



Enveloped within the artificial, 囊括入人为的包裹,
Or is it? 是这样吗?
Constructed, 建构
The functions, 为家服务。
Serving that of a home. 家的儒性,
The 儒 of a 家, 注视着,
Forces upon, states of 意识的姿态。
Consciousness. 如家像家,
Unlike the 如 of 家. 还是像旅馆,
Home or Hotel, 在经历纯正处。
Where experience is pure. 思绪
Thoughts and feelings, 自然的流,
Naturally flowing, 像是被理智驱使,
As if stimulated by reason, 同时又被真实
That which is embodied, in the 收录。
Tangible.

To be sensed. 为了被感知,
The body in process, 身体一直在
Of collecting 收集
Information. 信息的过程里。
See. Hear. Touch. 视觉、听觉、触觉
Ephemeral, 的易逝,
Like fleeting memories, 如疾驰的记忆。
Elements that trigger, 催化的碎片
Reminding the mind. 引发记忆的重拾。
Thought arises, 情感袭来
Like the reflex of a 如手摸炭火
Finger to hot coal. 自发弹开。
To be kept for the self, 留给自己,
In the darkness of 在黑暗的
A basement. 底层。
Or shared, 或分享,
In the light of 在阁楼的
An attic. 微光里。
Mindful, always, 因为三生万物,
For if there is one, 所以我们时刻警觉。
There must be two,
And from two, three.

A Trinity. 三位一体,
Without limits, 了无边界,
The endless cycle forms 无界的圈
Layers. 层层叠叠。
Stacked together, 如某个视角,
As if a certain perspective, 来自西方,
Maybe of the West, 最终汇聚一体。
Yet eternally connected by 被剥落的
Three. Points, 一点,
That without the others 是孤单一人,
Are stripped of meaning. But also, 毫无意义,
Eastern in "thought", 但仍然被东方规划。
The direction of perspective is 解释的方式
Infinite -- 有很多很多——
Like time, 与时间、
And space, together to form 空间,
Three dimensions, 一起来三维世界。
Always existing, 只是每个小时
Hour after hour, 不断在
Never ceasing its 线性时空里, 其方向
Linear motion. It's direction 不受有形的限制,
Not confined by that which is tangible, 但被
But by that found in 无形笼罩。
Nothingness.

儒 of 儒家 (rú) : 1) Confucianism, Confucianist; 2) scholar, learned man

家 (jiā) : 1) family, household; 2) home

如 (rú) : 1) in compliance with, according to; 2) like, as, as if; 3) (used in the negative) can compare with, be as good as; 4) surpass, exceed; 5) for instance, such as, as; 6) (formal) to go to

Cracked, 破裂,
Extending the length of that which surrounds, 延伸至边界的边界,
Overexposed, yet too dark to see, 过曝, 但又黑的看不见,
Forming the boundaries 形成潜意识的
Of our subconscious. 外檐
Void of comfort, 安适了的虚空
Inducing hesitation, 包括了犹豫,
A feeling met only in abandonment, 唯有遗弃才能体会的
It reminds the heart of that which is not home. 感情是居无定所的中心。
But maybe to some, 但对于某些人,
The cold is what hides, 寒冷
Separating, 躲在心的夹缝里,
Layers of the mind, 不给大家看到。
From all to see.



Footsteps, and the click of a door, 脚步声, 开门声,
Closing. 关门声,
An inquisitive voice, 好奇的发问,
Overtaken, 覆盖,
By the touch of pencil to paper. 被铅笔的沙沙声。
Within a sphere, 在公共的场所,
Of the public, 在意识徘徊处,
Where consciousness exists, 集中。
Collectively. 发生的
Being created, while 被归纳在一处,
Sampled into a whole, 旋律
The frequencies oscillate, 被悦耳的震动
Slowly becoming one, 摇曳到了一块。
Harmonic,
Vibration.



Departing this on which we stand, 进入不久的将来,
Entering into a future, 奇异而神秘,
Strange and foreign, 但愿图像
In image, 与声音的
And voice. But its humanness 温暖能带来
Brings with it 模糊的亲密。
Intimacy. 一起,
Together, 牵着手,
Hand in hand, 创造场所
That which creates views 又被场所创造。
That which views creating. 个体与人群
Symbiotic, like 像共生的两极,
Yin and Yang, of 紧握手边的工具,
The collectivity in which we are all 在深处寻觅
Individuals. 属于我们的东西。
Using the tools at hand, to
Further discover what is
Ours.

ROOM 108 室 卜运军
BU YUN JUN

ROOM 212 室 孟奇
MENG QI

ROOM 312 室 陈熹
CHEN XI



Join Our WeChat
Group

8actagon Projects (pronounced "bāc-tā-gon") is a curatorial platform dedicated to theoretical and practice-based investigations into interdisciplinary creative methodologies. The platform serves as an experimental tool for the collective production and dissemination of research generated by Beijing-based creatives. It encompasses a monthly conversation series (launching April 26, 2014 at The Other Place), curated experiential exhibitions, and an independent publication (to be launched in Fall 2014).

8actagon Projects (读作巴克特感) 作为一个策展平台, 在理论和实践调研的基础上致力于对跨领域进行创新的全方位考量, 为北京创意工作者进行集合性创作以及研究成果的传播提供实验性工具。8actagon 将定期组织月度谈话系列, 展览体验, 以及发行独立出版物 (将于2014年秋天首发)。

With thanks and appreciation to Home Inn XiGuan Hutong for their endless support, and to LAVA for the design of our flyer and new logo.

感谢如家快捷酒店细管胡同店的大力支持, 感谢LAVA为我们设计了新标识和宣传页。

www.bactagonprojects.com